

## مدونة قواعد السلوك لمركز دراسات السلام وحل النزاعات في جامعة دهوك

مركز دراسات السلام وحل النزاعات (المركز) هو بوابة جامعة دهوك لنشر ثقافة حل النزاعات سلمياً في إقليم كردستان والعراق، ومن أجل ضمان تحقيق أهدافه بفعالية، يتعين على المرتبطين بالمركز والشركاء سواء بشكل فردي أو جماعي الالتزام بالمعايير السامية للسلوك المهني والأخلاقي. ومن المؤمل أن يتقيد طاقم المركز ومدربيه والمتطوعين في أنشطته إضافة إلى شركائه ببنود مدونة قواعد السلوك\* هذه والسياسات الأخرى للمركز على النحو الصحيح. وتعد مدونة قواعد السلوك هذه جزءاً لا يتجزأ من جميع عقود المركز واتفاقياته، وهي بمثابة موجه ودليل عمل إلزامي لجميع الأطراف في جميع الأنشطة التي يضطلعون بها. وتنطبق بنود هذه المدونة على منتسبي المركز ومدربيه والمتطوعين وعلى شركاء المركز، كل بقدر تعلق بنود المدونة به، حيث تحتوي المدونة على المعايير القانونية والأخلاقية ذات الصلة بالسلوك المتوقع من إداري المركز والباحثين والمدربين الذين يعملون فيه إضافة إلى المتطوعين والشركاء. وينبغي على هؤلاء الامتثال التام لقواعد هذه المدونة أثناء وبعد أداءهم مهامهم ومسؤوليات تتعلق بأنشطة المركز ومشاريعه.

### مدونة قواعد السلوك لمركز دراسات السلام وحل النزاعات في جامعة دهوك هي وثيقة ملزمة:

- في حال لم تتقيد بأي من قواعد السلوك الواردة في هذه الوثيقة، يجوز للمركز ان ينهي ارتباطك به نهائياً وان يباشر الاجراءات القانونية بحقك، إذا شكل عدم التقيد جريمة يعاقب عليها القانون.
- أنت ملزم بأن تقرأ وتفهم جميع قواعد السلوك الواردة في هذه الوثيقة.
- أنت ملزم بالإبلاغ عن أي خروقات لمدونة قواعد السلوك هذه. عدم الإبلاغ عن أي خروقات لهذه المدونة يشكل خرقاً لها..
- أي سوء سلوك، يشكل خرقاً لقواعد السلوك هذه، علمت أو شاهدت أو سمعت انه صدر من طاقم المركز أو أحد مدربيه أو المتطوعين في أنشطته أو من شركائه، انت ملزم بالإبلاغ عن هذا الخرق الى مدير المركز أو الى إدارة جامعة دهوك (في حالة صدور الخرق من الطاقم الإداري للمركز).
- سوف يتم التعامل مع جميع التبليغات بصورة سرية وسليمة وباهتمام كبير، وسوف يتخذ المركز الخطوات اللازمة ضد أي خروقات لمدونة قواعد السلوك هذه سواء صدرت الخروقات من القائمين على ادارة المركز أو مدربيه أو المتطوعين في أنشطته أو شركائه.

\* يشكل وضع هذه المدونة احد مخرجات مشروع Building University Capacity in Peace Education in Duhok and Mosul الذي نفذه المركز بالتعاون مع مركز الشؤون الدولية في جامعة نيويورك وبتمويل من برنامج الامم المتحدة الانمائي (UNDP) للفترة 5 تشرين الثاني 2017 – 30 أيلول 2018. وقد وضعت هذه المدونة في إطار عملية تشاورية شارك فيها منتسبو ومدربو المركز وطاقم المشروع التابع لمركز الشؤون الدولية في جامعة نيويورك. نقحت في 9 أيار 2018.

## 1. المعايير العامة المنطبقة على إدارة المركز

بصفتي قائما على إدارة المركز، او اؤدي وظيفة إدارية لديه سواء بصفة دائمة او مؤقتة، التزم بما يلي:

- 1.1 ان اعمل خارج حدود السياسة والدين والنوع الاجتماعي والعرق والإثنية، وان اعمل على ان تكون مقترحات مشاريع المركز بعيدة عن أي أغراض او مصالح شخصية وان تكون موجهة نحو تحقيق مصلحة المركز والصالح العام.
- 1.2 ان اراعي قدر الإمكان ان يستهدف تنفيذ مشاريع المركز وانشطته تنمية قابليات المرتبطين بالمركز وان اعمل على ان توازن هذه المشاريع والأنشطة بين الاهتمامات الفردية والعامه مع إيلاء عناية خاصة لتحسين نوعية الخدمات التي يقدمها المركز بما في ذلك قبول عناصر جديدة تتوافر لديها الخبرة والمؤهلات.
- 1.3 ان احترم مبدأ المساواة بين الجميع، وأن اتجنب التمييز او التفرقة او المحاباة بين المدربين او الباحثين او المشاركين في او المنتفعين من أنشطة المركز او المتطوعين لأي سبب قائم على الجنس، أو اللغة، أو الدين، أو الرأي سياسيا أو غير سياسي، أو الأصل القومي أو الاجتماعي، أو الثروة، أو النسب، أو غير ذلك من الأسباب. ولا يتضمن هذا الحالات التي تستلزم توافر شروط تتعلق بالخبرة او المؤهل او الحرفية.
- 1.4 ان اتقيد بأحكام جميع الصكوك الدولية الخاصة بحقوق الانسان، ولاسيما تلك التي تعنى بمكافحة التمييز ضد المرأة وتحمي حقوق الطفل والأشخاص ذو الاحتياجات الخاصة. وان اتقيد كذلك بجميع القوانين السارية التي تمنع وتعاقب على المضايقة والتحرش والاعتداء المبني على الجنس.
- 1.5 ان أشجع على القيام بالمبادرات التي تدعو الى او تعزز احترام حقوق الانسان المنصوص عليها في الصكوك الدولية والوطنية ذات الصلة وفي مقدمتها الإعلان العالمي لحقوق الانسان.
- 1.6 ان احرص على اعلان الفرص بالوسائل المتاحة لدى المركز وبما يجعلها تصل وفي الوقت المناسب الى جميع المرتبطين او المعنيين بأنشطة المركز وفرصه.
- 1.7 ان التزم بالشفافية فيما يخص جميع الاتفاقات التي يبرمها المركز، وان اجعل وثائق المركز متاحة لجميع الشركاء والمانحين، باستثناء تلك الوثائق التي يتطلب الحصول عليها موافقة الجهة المختصة.
- 1.8 ان اؤدي المهام والتعهدات التي اخذتها على عاتقي تجاه المركز بكل امانة وحرفية وان انجزها في المواعيد المحددة لها دون اهمال او تقصير.
- 1.9 ان احرص على ان تكون أبواب المركز مفتوحة امام المتطوعين وان أسهل اشتراكهم في أنشطة المركز وان اعمل على ان يعزز المركز الطاقات والقابليات الموجودة لدى المتطوعين.
- 1.10 ان استخدم أموال المركز وموجوداته لأغراض المصلحة العامة فقط، وأن اعامل جميع ممتلكاته بأقصى قدر من الجدية. وان لا افصح او اكشف عن بيانات تخص المركز، حتى بعد انتهاء علاقتي بالمركز، دون موافقة خطية من المسؤول عن تلك البيانات.

- 1.11** ألا التقط او انشر صوراً او مشاهد تخص شخصاً او أشخاصاً في نشرات المركز او تقاريره او موقعه على شبكة الانترنت او في مواقع التواصل الاجتماعي دون الحصول على موافقة الشخص المعني او الأشخاص المعنيين. وبخلاف ذلك، اتحمل لوحدى أي مسؤولية قانونية قد تترتب على ذلك.
- 1.12** ان التزم بإعلام شركاء المركز والمانحين بضرورة التقيد بقواعد مدونة السلوك هذه.

### المعايير الاخلاقية والمهنية للباحثين، المدربين والشركاء

بصفتي باحثاً او مدرباً لدى المركز او أقوم بالتدريب باسم المركز او لصالحه، او أمثل شريكاً له في أحد مشاريعه او انشطته، اتعهد والتزم بما يلي:

- 2.1** ان احترم جميع الأشخاص، سواء أكانوا مدربين ومشاركين في الأنشطة ومتطوعين وشركاء للمركز، على قدم المساواة ودون أي تمييز على أساس العرق أو الإثنية أو الجنس أو الدين أو الآراء السياسية أو الإعاقة.
- 2.2** ان اتقيد بأحكام جميع الصكوك الدولية الخاصة بحقوق الانسان، ولاسيما تلك التي تعنى بمكافحة التمييز ضد المرأة وتحمي حقوق الطفل والأشخاص ذو الاحتياجات الخاصة. وان اتقيد كذلك بجميع القوانين السارية التي تمنع وتعاقب على المضايقة والتحرش والاعتداء المبني على الجنس.
- 2.3** ان اتحلّى بالصبر والاحترام والكياسة تجاه جميع الأشخاص الذين اتعامل معهم بما في ذلك الزملاء والمستفيدين والقادة المحليين وممثلي الحكومة والمانحين والعاملين لدى المنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية.
- 2.4** ان اتجنب الممارسات التي من شأنها تعريض حياة او سلامة اشخاص اخرين للخطر او تشويه سمعتهم.
- 2.5** ان اعمل بمسؤولية مع اعضاء المجتمعات التي يعمل فيها المركز وان اسعى الى تحقيق صالح المجتمعات التي يقوم المركز بتقديم الخدمات لها.
- 2.6** ان احترم واراعي المعايير والعادات الاجتماعية المختلفة وان اخذ مدى ملاءمة الوقت وطريقة الاتصال بعين الاعتبار.
- 2.7** ان اكون ملماً بسياسات المركز وأهدافه ذات الصلة ببناء السلام وتعزيز احترام حقوق الإنسان.
- 2.8** ان اشارك بفعالية في تحقيق اهداف المركز ومهامه وان التزم لهذا الغرض بالمسؤولية أمام جميع أصحاب المصلحة والمجتمع والمانحين والجهات الحكومية (بما في ذلك جامعة دهوك).
- 2.9** أن أجسد حب ومبادئ السلام وحقوق الانسان في جميع تصرفاتي وعدم التعبير علناً، لاسيما من خلال وسائل الاعلام ومواقع التواصل الاجتماعي، بما يناقض المبادئ ويتعارض معها.
- 2.10** ان اقوم بأداء المهام والاعمال التي يعهد بها إلى المركز أو التعهدات التي اتعهد بها تجاه المركز اداء تاماً وفي المواعيد التي يحددها المركز.
- 2.11** ان أساهم في خلق مكان عمل متناغم على أساس روح الفريق والاحترام المتبادل والتفاهم، وان اتجنب التقييم الشخصي الذي لا تستلزمه تنفيذ أنشطة المركز.
- 2.12** ان اسعى الى التعلم المستمر وتنمية المهارات وتطبيق المعارف الجديدة، ومتابعة الحصول على الكفاءات والخبرات حيثما كان ذلك متاحاً، وان اشارك في جميع البرامج والأنشطة التي يجريها المركز لهذا الغرض.



- 2.13 ان اعمل على اكتساب المدربين الجدد او المتربطين الجدد بأنشطة المركز المهارات والخبرات الكفيلة بتنمية وتحسين قابلياتهم ومؤهلاتهم.
- 2.14 حيثما تتولد لدى أحد سواء من القائمين على إدارة المركز او المدربين او الشركاء او المنتفعين من أنشطة المركز او غيرهم أية شكوك او مخاوف خطيرة تتعلق بالاعتداء او المضايقة او التحرش، سواء اللفظي او المادي، أو الاستغلال المبني على الجنس، سواء في مكان أداء النشاط او غيره، ان أقوم وفي أسرع وقت بإبلاغ المركز بهذه المخاوف او الشكوك من خلال آليات التبليغ المتبعة.
- 2.15 اوافق على ان اخضع لإجراء تقييم دوري، من قبل المركز او شركائه، للمهارات والمعارف في الموضوعات ذات الصلة بمجال عملي لدى المركز، ووافق على ان لا أطالب المركز باي حقوق في حالة تخلفي عن هذا التقييم او عدم اجتيازه بنجاح.
- 2.16 ان انفذ القرارات التي تتخذها إدارة المركز والهادفة الى مراعاة التوازن بين الجنسين في إقامة جميع الأنشطة.
- 2.17 ان احافظ على ممتلكات المركز وموجوداته، وان لا اكشف عن بياناته او استخدم برامجه او وثائقه او دراساته او مطبوعاته دون موافقة مسبقة من المركز. ووافق على ان استخدامي لأي من مواد المركز التدريبية لأي غرض اخر لا علاقة له بالمركز ودون الحصول على موافقة المركز، ينهي ارتباطي بالمركز.
- 2.18 ألا التقط او انشر صوراً او مشاهد تخص شخصا او أشخاصا في نشرات المركز او تقاريره او موقعه على شبكة الانترنت او في مواقع التواصل الاجتماعي دون الحصول على موافقة الشخص المعني او الأشخاص المعنيين. وبخلاف ذلك، اتحمل لوحدي أي مسؤولية قانونية قد تترتب على ذلك.
- 2.19 في حال تضارب مصالح المركز مع مصالح الشخصية، التزم بأن تكون لمصالح المركز الافضلية والاولوية على مصالح الشخصية.
- 2.20 أوافق على انه لا يحق لي ان أمثل المركز او ان اتحدث بالنيابة عن المركز علناً إلا في حالة حصولي على تفويض رسمي من المركز.

..... التاريخ: الاسم الثلاثي: .....

..... المكان: الصفة لدى المركز: .....

..... التوقيع: